

Transcripts of Generation Z Male Conversation

Conversation at a Japanese restaurant between three young Brunei Malay males labelled Z-M1, Z-M2, and Z-M3 (W is the waitress):

- 00 Z-M1: *sama kami ((chuckles)) yatah me inda paham*
03 Z-M2: *((chuckles)) bah*
04 Z-M1: *((clicks)) ye:a sukati ngambil*
05 Z-M2: *((unclear word))*
07 Z-M3: *((laughs))*
07 Z-M2: how are you today M<Z-M3>? [you like that *kah*?
08 Z-M3: *[((laughs))*
08 Z-M1: *[ba- bawa cakap mak- kaayfa haluka?*
11 Z-M3: in general which language do you prefer to use
14 Z-M1: *aku dua dua*
15 Z-M2: both equally
17 Z-M3: anonymous
18 Z-M1: *aku sejak bekawan sama urang melayu eh ye:a macam dulu sama urang putih saja*
22 Z-M3: *tapi aku macam prefer English (.) [pasa:l*
25 Z-M2: *[why English?*
27 Z-M3: *eh inda juu*
27 Z-M1: *kau cakap sama: ah inda kau cakap sama girlfriend mu pakai bahasa apa?*
atu yang jawapan[nya
30 Z-M3: *[English*
31 Z-M1: *nah English lah*
32 Z-M3: ex-girlfriend me *[((laughs))*
33 Z-M1: *[oh (.) what the fuck (.) what the [fu-*
37 Z-M2: *[yatah ku tanya (.)*
38 Z-M1: *[apa abar mu*
38 Z-M1: *[oh no: oh no: [((squeals))*
42 Z-M3: *[((chuckles))*
(1)
46 Z-M1: Allah o:h
47 Z-M2: *kalau kau ka:n curhat pasal kau punya atu ada pulang ni kana record*
[((laughs))
51 Z-M1: *[ye:a ((laughs)) [((coughs))*
53 Z-M3: *[I'm on uh day three*
55 Z-M2: *((laughs))*
55 Z-M1: *((coughs)) I rather not disclose*
59 Z-M2: *jap eh aku mencheck (.) menu*
61 Z-M1: *eh eh eh eh eh eh eh (.) [ni ni ni*
64 Z-M2: *[apa ni? tasbih kah?*
64 W: Is it one more coming?
68 Z-M2: ah no
69 Z-M3: [in general
70 W: [sorry ah
71 Z-M1: {said to W} but if you want to sit you can *pulang*
72 W: ah *inda* *[((laughs))*

- 73 Z-M1: [((laughs))
 73 Z-M2: *palui si* <Z-M1> *ani*
 76 Z-M1: ((laughs)) *inda: pasal masa atu aku di kera- aku keraja Ripas kan sekali*
aku (.) ngam last day tu (.) inda pulang last day banarnya technically it it
wasn't a last day tapi aku datang untuk makan wah kami kena bawa
shellout
 88 Z-M2: mm
 89 Z-M1: *sekali lepas tu aku order coffee wah sa- belum langsung belum tidur wah*
 93 Z-M2: *ani (.) alum kau tidur?*
 94 Z-M1: *ani alum tidur lagi* [((laughs))
 95 Z-M2: [((laughs))
 97 Z-M1: and then same procedure *lah aku order like six shots of coffee in that one*
cup lah basically
 102 Z-M2: *kau nada sleeping pill kah*
 103 Z-M1: ah?
 104 Z-M2: *kau inda mau cuba sleeping pill malam (.) like untuk tidur?*
 107 Z-M1: [m-
 107 Z-M2: *[aku usually nya sleeping pill kalau kau (.) makai like around nine ten*
 111 Z-M1: mm
 111 Z-M2: *kau tebangun around pukul dua tiga tu (1) tahajjud tarus lah (1)*
[aku tahajjud
 115 Z-M1: *[kau tahajjud?*
 115 Z-M2: *[awu time atu tahajjud*
 117 Z-M1: [eh *masha 'Allah:* [{makes weird sounds} }
 118 Z-M1: [<Z-M1> the sleeping pill *ah banar* ((laughs))
 122 Z-M3: ((laughs))
 123 Z-M1: *aku atu (.) ev- even the pills yang kena prescribed* *aku inda lagi makan*
 128 Z-M2: *pasal?*
 129 Z-M1: I don't need them anymore *entah banarnya kena suruh beranti* in six
months pulang sekali *aku macam (.) aku telupa bah* that one day *sekali aku*
macam (.) fuck it ((laughs))
 138 Z-M2: mm (2) *inda payah*
 139 Z-M1: ((laughs)) (3) *cali lah*
 142 Z-M3: *kau taruh at home both equally? bah both equally* [lah
 144 Z-M1: *[inda pasal aku* (1)
terasa [both equally
 146 Z-M2: [si <Z-M1> *andangnya* both equally (.) mixed
 148 Z-M3: *aku depends on the person I'm talking to*
 150 Z-M1: *inda yalah* *aku (.) sama pulang* [tapi what
 153 Z-M2: [labih si <Z-M3> *ah*
 154 Z-M1: *sudah* *aku realis:e (.) aku pakai dua dua* even with people *yang apa ni*
majority durang cakap melayu durang pun ikut cakap English tarus macam
si Husni (.) eh you want to speak English with me? I can eh
 164 Z-M2: ((chuckles))
 164 Z-M1: ((unclear words)) *lagi dengan accent accent nya sekali tu*
 167 Z-M2: ((chuckles))
 167 Z-M1: *sekali apa yang kena explain ulih cikgu kami (.) ia cuba explain dalam*
English (.) datang tia betaburan
 173 Z-M2: ((laughs))

- 175 Z-M1: xxx ertinya pun lain ia macam direct translation yatah mak- makna nya pun
inda betantu lah
- 184 Z-M2: apa yang kami order?
- 185 Z-M3: [apanya
- 185 Z-M1: [a:h [inda membawa
- 185 Z-M2: [eggs salmon [inda hari atu wah
- 188 Z-M1: [ah eh eh
- 189 Z-M3: liat liat liat
- 191 Z-M2: tapi kau inda pandai pilih wah
- 192 Z-M1: ah palui inda abis cerita ku ah yalah aku last day kan tu sekali aku order
coffee arah Coffee Beans
- 197 Z-M2: [mm
- 197 Z-M1: [sekali (.) aku apa ni aku bagi tau lah aku mau apa ni six shots of coffee
kah in total ((unclear word)) aku tanya kan buat aku bangun ni? (.) sekali
katanya awu sekali (1) apa namanya ni (.) ah (.) apa aku cakap ah tapi
basically aku skilling lah aku bagitau ia kalau apa namanya ni (.) kalau (.)
atu inda pulang buat aku bangun tu kalau kita senyum untuk aku bangun ku
tu
- 217 Z-M2: ((laughs))
- 217 Z-M1: ketawa ia di gitau nya co-worker nya eh pacah (.) sekali lepas atu sudah ia
siap batah wah ia membuat minuman ku sekali aku cam (.) awu (.) mm kita
batah membuat untuk aku bangun kan ni?
- 226 Z-M2: ((laughs))
- 226 Z-M1: ketawa ia lagi adih (.) [sekali sudah aku jauh
- 229 Z-M2: [dimanakan ni ripas atau J P M C?
- 229 Z-M1: Ripas
- 230 Z-M2: oh Ripas
- 230 Z-M1: sekali aku jauh sikit aku cerita sama kawanku kan sekali ia sama kawannya
ketawa ketawa ((chuckles)) iye:
- 234 Z-M2: aku karang ke Ripas kali lagi aiye
- 236 Z-M1: [apa ada?
- 238 Z-M2: niniku (.) [masih betahan
- 239 Z-M1: [a:h
- 238 Z-M1: syafakallah [insha 'Allah
- 240 Z-M2: [kan (.) almost two weeks I think
- 243 Z-M1: tu selawat syifa ah insha 'Allah
- 245 Z-M3: kenapakan ninimu?
- 246 Z-M2: they found out infection kau tau ia (.) u:h (.) kena diagnose early stages
dementia wah
- 253 Z-M1: mm
- 253 Z-M2: and then with dementia atau kadang kadang macam ni macam kalau me
becakap atau me makan utaknya ia inda lagi dapat focus
- 260 Z-M3: mm
- 260 Z-M2: so kalau ia masih inda focus atau yatah kesedakkan (.) xxx
- 263 Z-M3: o:h
- 265 Z-M1: pasal lupa
- 264 Z-M3: a:h
- 265 Z-M1: [lupa talan
- 265 Z-M3: [so masa ia kesedakkan makanan minuman masuk ke paru-paru yatah
infection

- 268 Z-M1: a:h
 272 Z-M1: *ijap ku atu* (.) pneumonia {pronounced[pnu:mo:nja] = spelling pronunciation}
 274 Z-M2: mm *atuh inda* they would mention that
 277 Z-M1: *atuh* in the lungs *tu atuh mestilah*
 281 Z-M2: *tapi atuh tu* (2) [((clears throat))
 284 Z-M3: [kau kali ingat either *ani atau ani?* (1) *aku ingat ada*
 [cheese and salmon
 288 Z-M2: [this one
 289 Z-M1: *eh gila* [*batah sudah*
 289 Z-M2: [eh dua dua jua kami order
 290 Z-M1: *batah sudah* *aku inda makan* sushi yo
 292 Z-M3: *yakan ani kan yang* [*ani*
 292 Z-M2: [eh *inda inda inda* (.) [zero four two six
 292 Z-M1: [last *ku makan* sushi *taun lapas*
 wah iye:a
 295 Z-M3: *yang kau benci kan* (.) *bukan sake cheese* [*ani*
 297 Z-M1: [((burps)) *alhamdulillah*
 299 Z-M2: *apa?*
 300 Z-M3: *sake cheese aburi* (.) or *hamachi cheese* xxx
 303 Z-M2: *aku ingat namanya*
 306 Z-M1: *bulih* *aku nyanyi ni tarus*
 308 Z-M2: ((laughs))
 309 Z-M2: *ni ni zero four three six*
 314 Z-M1: *ini lagu ini satu aku* (.) *nyanyikan untuk <Z-M3>* (.) ((inhales and exhalas))[*yang biasanya kalau*
 [*michin* {{singing}}}
 322 Z-M2: ((laughs))
 323 Z-M1: [*kalau sedih sedih ani lagu yang hit lagu melayu wah*
 326 Z-M3: ((unclear)) *ye:a* ((unclear))
 327 Z-M1: *eh kau sudah mendangar atuh yang anu si siapa apa namanya eh tantulah*
 Giveon punya yang last time 9 1 1
 333 Z-M2: [*ia punya*
 333 Z-M1: [last time stuck on [you {{singing}}}
 336 Z-M2: [late
 337 Z-M2: last time *sama si siapa ni* (.) *Snoh kan?*
 338 Z-M1: *Snoh Aalegra*
 339 Z-M2: *ah atuh lawa*
 340 Z-M1: stuck osn *ngam tu* [*untuk kau*
 341 Z-M3: [apa? snorkel?
 341 Z-M2: *Snoh Aalegra*
 342 Z-M2: *ah snorkel*
 345 Z-M1: *aku masa ani si Zhe Chee pakai Spotify ku ah pasal* *aku jarang pakai wah*
 349 Z-M2: *siapa?*
 349 Z-M3: *Zhe Chee*
 349 Z-M2: *ohh*
 350 Z-M1: so *banarnya* before this *tahun lapas* *ada ku offer kawan ku seorang lagi*
 tapi (.) *inda ku tau kenapa ia rasa guilty tapi si Zhe Chee* (.) *awal awal*
 guilty ia tapi sebelum apa ni sebelum ia sambung ngucap guilty atuh
 dipakainya tia sudah

- 361 Z-M2: ((chuckles))
 362 Z-M1: *antahlah anak atau*
 363 Z-M2: *sekali atulah*
 365 Z-M1: *uh ia pakai (1) sekali katanya*
 368 Z-M3: I'm afraid to *perasan itu* (.) tempura:
 370 Z-M1: [xxx
 371 Z-M2: [*aku tulis*
 371 Z-M3: [*ada mana tu ah?*
 373 Z-M2: *ada ta?*
 374 Z-M1: *tapi ia takut buat playlist ah ia cakap aku banyak followers inda pulang banyak enam pulang ganya*
 380 Z-M3: *tapi durang bukan jua liat followers (.) Spotify*
 382 Z-M1: *aku lagi tia atau ku tutup yang anu apa ni (.) apa ni ah*
 386 Z-M3: [sharer xxx
 386 Z-M1: [ah awu (1)
 387 Z-M1: [*sebab {pronounced [səb]}*] *aku tau ada seorang atau follow aku kan eh (.) no no no you cannot listen to my songs*
 392 Z-M2: [*ni ni ni*
 392 Z-M1: [they're my songs
 395 Z-M2: take a photo lah
 396 Z-M1: Sanusi ah *aku tenampak playlist barunya wah (.) masatu aku ada tweet lah arah private ku pasal playlist wah (.) aku cakap pasal [kawanku*
 401 Z-M2: [*siapakan kau*
cakapkan ani?
 405 Z-M3: *kau ah*
 405 Z-M2: oh oh oh
 406 Z-M1: [*inda masatu*
 406 Z-M2: [*playlist (.) Spotify kah?*
 408 Z-M1: *awu masatu aku ada (.) cakap pasal playlist kawanku wah denganku keraja sekali aku macam holy shit lawa wah ia punya music tu eh plays and music*
 414 Z-M2: ya
 415 Z-M1: *sekali (.) a day after ia pu- ia buat ia be-playlist macam (.) i:yea bro (1)*
{background sound of kid yelling}
 421 Z-M1: *toh eee: nya (3)*
 426 Z-M1: *sekali lepas [tu*
 426 Z-M2: [*kau apa <Z-M1>?*
 427 Z-M1: *karang lah soon (2) and then lepas tu inda batah ada lagi ia buat playlist (.) sial banyak lagu yang (.) ia ambil dari aku pucung wah macam nah bro you cannot you cannot know what songs I listen to now (.) you're not gonna steal anymore from me bitch*
 441 Z-M2: ((chuckles))
 442 Z-M1: *nadawah aku inda pulang marah arah ia*
 444 Z-M2: ((laughs))
 444 Z-M1: *ani bahagia ia bahagia alhamdulillah insha'Allah inda ku tau lah aku (1)*
alhamdulillah soft block ia dari semua
 450 Z-M3: Im *macam salah urang kau bawa aku ani (.) aku mana banyak cakap*
((laughs))
 454 Z-M1: [*yalah*
 454 Z-M2: [*kau becakap (.)*
 455 Z-M3: [((laughs))

- 455 Z-M2: *becakap juga kau tu*
 456 Z-M3: *carikan saja [xxx]*
 458 Z-M1: [*<Z-M3>(.) come talk (.) [hello: {{singing}}* }]
 461 Z-M3: [*hello hello*]
 462 Z-M1: {{singing}} is it me you're looking for?
 468 Z-M3: ((laughs)) *jap ah (.) I need [to keep up my ((unclear word))*
 470 Z-M1: [*patut kau dangar atau tu apa ni (.) a:h*
Sudirman punya salam akhir {{singing}} }]
 477 Z-M3: *siapa?*
 478 Z-M1: {{singing}} *salam yang teristimewa*
 481 Z-M2: ((laughs))
 483 Z-M1: *si Sudirman*
 484 Z-M3: *aku dangar lagu anu*
 486 Z-M1: [*lagu apa?*
 487 Z-M3: [*apa ah kisah antara kita yang lagu anu*
 488 Z-M1: mm (.) *aku ada kawan lah seorang atau inda ia mengakun ah ia sedih arah*
aku sekali (.) kami pasang lagu atau lagu melayu sedih macam biasanya (.)
urang pasang lagu: melayu ani: (.) bejiwang sekali katanya (.) eh nada eh
aku jarang mendangar la[gu
 505 Z-M2: *[kau baca si Dan punya tweet kah?*
 507 Z-M3: [*yang*
 507 Z-M1: [*kau ani lu[pa*
 507 Z-M2: [*inda public public*
 509 Z-M1: *aku jarang <hyb>beTwitter</hyb>*
 510 Z-M3: *yang K B kah?*
 512 Z-M2: *inda K B lain*
 514 Z-M3: *mana?*
 514 Z-M2: *ni baru tadi*
 515 Z-M1: *ah yang anu I don't want to lose you (2) [mengapa?*
 518 Z-M2: [*ia frust*
 520 Z-M1: *bida eh kamu ani kenapa kamu [cemanis:*
 521 Z-M2: [*inda mm [honestly*
 522 Z-M1: [*e:h jangan wah jan[gan*
 523 Z-M2: [*honestly aku*
inda faham their relationship ah
 525 Z-M1: *yang penting nada tu (.) kosong kau tau kenapa? (.) cuba kau liat tu*
 (1)
 529 Z-M3: *parut*
 531 Z-M1: *mana kau tau kau liat apa kan sama juga tu macam relationship tu [kau liat*
macam
 533 Z-M2: *((laughs))*
 533 Z-M3: *((laughs))*
 533 Z-M1: *kau inda tau apa wah [kau liat atu*
 534 Z-M2: *((laughs))*
 534 Z-M3: *((laughs))*
 535 Z-M1: *macam (.) kau pusing macam nada wah*
 539 Z-M3: *xxx*
 543 Z-M1: *eh lahip rambut ku ah kan begunting tah ku tapi malas ku*
 546 Z-M3: *aku kan aku kan gunting (.)*

- 548 Z-M1: *sayang jua rambut mu panjang ah* (1.5) *eh jangan eh jangan eh* (.)
mamamu kan order
- 552 Z-M2: *kau pilih tah* [<Z-M1> *aku tuliskan*
- 554 Z-M1: [*aku bayar*
- 555 Z-M3: *apa?*
- 556 Z-M1: [*aku bayar*
- 556 Z-M2: [*kau sudah pilih kah?* (.) atau *kau ikut aku saja?*
- 558 Z-M1: [(coughs))
- 558 Z-M3: [*aku ikut kau*
- 559 Z-M2: *bah*
- 559 Z-M1: *kau ikut aku? e:h jangan eh balik ku dulu eh*
- 562 Z-M3: I will follow you {singing}
- 564 Z-M1: follow you a:h shit [bro (.) *ganya minum coffee macam kanyang tia ku*
- 567 Z-M2: [{singing in Korean}
- 570 Z-M1: [*usulnya*
- 570 Z-M3: {Z-M2 still singing in Korean} [*kau minum apa?*
- 574 Z-M1: *atu <Z-M2> (.) ah (.) atu <Z-M2> (.) a:h* [*kamu mau*
- 579 Z-M2: [*numburnya?*
- 581 Z-M1: ((groans)) *jap*
- 584 Z-M2: [{singing in Korean}
- 584 Z-M3: [*aku mau cheese maki*
- 587 Z-M2: *bah pilih lah* (.) *numburnya*
- 589 Z-M1: ((burps)) *alhamdulillah*
- 589 Z-M2: {still singing in Korean}
- 592 Z-M3: *kau hundred plus kah inda?* (3) what is that?
- (16)
- 611 Z-M1: ((clears throat))
- (1.5)
- 613 Z-M2: basically whatever we ordered (1) [*yang*
- 616 Z-M3: [*sake sushi?*
- 618 Z-M1: *apa ni* (.) *apa saja kami order apa* [*nyamu?*
- 619 Z-M3: [((unclear words))
- 620 Z-M2: oh *yang kami* order time *atu*
- 622 Z-M1: *mengapa aku nada* time *atu?*
- 624 Z-M2: *pasal si Wafi*
- 625 Z-M1: *sial*
- 626 Z-M2: Rosé fan club ((laughs))
- 627 Z-M3: Rosé fan club
- 628 Z-M1: ah?
- 629 Z-M2: Rosé fan club
- 630 Z-M1: eh *palui* (3) *dangan ku masa ani pun durang* *atu nya eh* (.) group *baru ni*
mun inda tau cerita ah group *baru ni*
- 639 Z-M2: *apa?*
- 639 Z-M1: *inda ia joke durang*
- 641 Z-M2: a:h
- (13)
- 654 Z-M1: <Z-M2> *selalu ambil pen ku yatah pikir bulih ambil*
- 657 Z-M2: ((unclear words))
- (5)
- 663 Z-M1: *jap* (.) *ada yang nyaman ani*

- 665 Z-M2: *sudah kau tulis kah?*
 666 Z-M3: *awu*
 (6)
 673 Z-M1: *ni nah* (2) zero four three five *sayang*
 676 Z-M2: zero?
 677 Z-M1: four three five (3) ah *cukuplah atau saja kanyang ku tu ah eh ye:a*
 683 Z-M2: *kami dapat sharing banyak-banyak ni* (.)
 685 Z-M1: *jap jap* (1) *aku ada aku ada satu lagi untuk kami semua* (2) *kalau* (.) *kalau lapar masih bulih order lagi kan karang?* (3) K K K {makes funny sounds}
 (6)
 706 Z-M2: *kau minum apa?*
 (7)
 713 Z-M1: one eight zero {pronounced [dʒɪrɔ]} five *sayang*
 715 Z-M2: one eight?
 716 Z-M1: eh *kamu makan katam atau* (.) *kamu prefer katam atau udang?*
 719 Z-M3: [*inda*]
 719 Z-M2: [*udang*]
 720 Z-M1: *udang?*
 720 Z-M3: *aku dua dua inda*
 722 Z-M1: *kau seafood inda?*
 722 Z-M2: *ia inda*
 723 Z-M3: *aku ikan ganya*
 725 Z-M1: *ikan saja* (.) *udang?* (.) *bah one eight zero* {pronounced [dʒɪrɔ]} one *lah* (5) for now that is all for me (.) I don't have any [drinks]
 736 Z-M2: [*minuman? aku iced milo kali* (.) [eh
 740 Z-M3: [*cali eh*]
 740 Z-M2: *awal pagi jua* (.) *mango lah* (.) *bah*
 744 Z-M1: *macam ada beza iced milo sama iced mango*
 748 Z-M2: *kau apa?*
 750 Z-M1: *aku manusia bro* (3) *minuman* <Z-M3> *ingatku masa si Miko ingat masa kau lanja* (.) *ia pilih minuman paling mahal* (.) *katanya mengapa ia cemani patutnya inda mahal cemani wah*
 762 Z-M3: *inda ku ingat eh* ((laughs))
 764 Z-M1: eh *gila di Ceria tu* (2) *aku kau ia saja di ban-di Kiulap*
 770 Z-M3: iced lemon
 773 Z-M1: iced peach tea
 775 Z-M2: okay (3){talking to waitress} excuse (.) ya
 (8)
 784 Z-M1: *Allah*
 787 Z-M3: *bah bila* <Z-M2>? (3) *kau kan atu ah* (2) *bayar* *aku ah*
 793 Z-M2: eh *awu ah*
 793 Z-M1: *bayar?*
 795 Z-M3: ((laughs))
 795 Z-M1: *bayar* [*pasal?*]
 795 Z-M3: [ah *anu anu pasal ani* ((laughs)) *aku cakap pasal anu*
 800 Z-M2: *bulih kah* ((laughs))
 800 Z-M3: *awu wah*
 800 Z-M2: xxx
 801 Z-M1: Korea?

- 802 Z-M3: *aku kan mengajar ia Korea*
 804 Z-M1: *palui sekali kau? (.) bebayar?*
 806 Z-M3: *bayar (.) ia mesti bayar aku*
 807 Z-M2: *seringgit saja*
 807 Z-M3: *[seringgit saja]*
 807 Z-M1: *[rugge:d]*
 809 Z-M3: *seringgit saja aku offer ia seringgit saja*
 810 Z-M1: *[rugge:d]*
 810 Z-M3: *[ia punya lesson pun seringgit lah saja (2) quality lesson nya*
 815 Z-M2: *sial sering- ((laughs)) mun cematu (.) inda pedah tu ((laughs)) dapat ku baca Google*
 822 Z-M1: *ani (3) kau tau apa yang kena ajar? (.) siapa yang belajar inda beguru ia begurukan setan (.) kau belajar (.) Korea dari setan lah tu*
 833 Z-M2: *ni dari ia ((laughs))*
 834 Z-M3: *((laughs))*
 834 Z-M1: *((laughs)) lagi (.) ani bukan setan dulu*
 (10)
 845 Z-M3: *alhamdulillah (.) banyak rezeki ku (.) kemarin (1) kemarin aku kena lanja lagi ((laughs))*
 854 Z-M2: *[cakap tah*
 854 Z-M3: *[((laughs))*
 857 Z-M3: *kemarin aku kena lanja alhamdulillah hari ani kena lanja lagi*
 861 Z-M1: *this is D J <Z-M3> [talking*
 862 Z-M3: *[((laughs)))*
 (2)
 864 Z-M1: *kenapa kau inda suruh ia repeat order to the mic?*
 867 Z-M2: *ni*
 867 Z-M1: *kau ani eh (2) noob (2) ye:a [noobs bro noobs*
 873 Z-M2: *[aish jinjaro ((laughs))*
 875 Z-M3: *ye:a jinjja pabo*
 876 Z-M2: *jinjaro ertinya (.) apa jinjaro?*
 877 -M3: *really*
 878 Z-M2: *ah really*
 879 Z-M3: *eh banar tah cematu*
 881 Z-M1: *{speaks Arabic}*
 884 Z-M2: *apa?*
 885 Z-M1: *mana dapat pelahan*
 887 Z-M2: *sini*
 888 Z-M1: *eh karang nya inda becakap kalau aku duduk ke sana*
 890 Z-M2: *kami counselling wah ia cakap arah kawannya wah*
 892 Z-M1: *ani (.) [kau kau*
 893 Z-M3: *[bah what do you want to know?*
 895 Z-M1: *[ah?*
 895 Z-M2: *[bah cerita tah*
 896 Z-M3: *what do you want to know?*
 897 Z-M1: *ye:a: I want to know everything [<Z-M3>*
 899 Z-M2: *[inda ia (.) bah cerita tah (.) kalau mau cerita*
 903 Z-M1: *D J <Z-M3> talking about his life*
 905 Z-M3: *aku inda tau how to start*

- 908 Z-M1: *bila kan?*
 910 Z-M3: a:h *bila tu Im?*
 911 Z-M2: two days ago
 912 Z-M3: Thursday
 912 Z-M1: *[palui*
 912 Z-M3: *[aku ingat Thursday*
 913 Z-M1: *budu:h berapa haribulan kan tu?*
 914 Z-M2: Thursday *malam* (.) seven
 916 Z-M1: *tujuh* (.) seven one (.) shit (.) okay *lah* at least *inda macam aku* twenty four seven *haribulannya*
 922 Z-M3: ((snorts))
 924 Z-M2: ((laughs))
 925 Z-M2: twenty four [se-
 925 Z-M1: [birthday Syam- birthday Syamir ah
 926 Z-M2: twenty four [se- o:h
 927 Z-M3: [(laughs)
 927 Z-M1: *yang kami di rumah si atu ah si Yazid a:h* (1) that night [yang barbecue
 931 Z-M2: [awu ah ada jua
yang ada kau bawa aku ke <.> ru- </> bilik si Yazid masa tu kau bagitau
 935 Z-M1: *awu palui ah nangis ku malam tu balik ke rumah* ((cries))
 939 Z-M3: *gila boy* [nangis
 939 Z-M1: [((laughs))
 940 Z-M3: *gila yo*
 943 Z-M1: *shi:t* (2) *nampak lah matamu tab- atu ah eye eyebags*
 948 Z-M3: *yakan?*
 949 Z-M1: *awu* (.) *tapi aku malas tagur*
 950 Z-M3: ((chuckles)) *gila yo*
 953 Z-M1: *biasanya kalau urang nangis aku nampak lah*
 957 Z-M3: *cali lah aku nangis*
 958 Z-M1: *pasal apa?*
 959 Z-M3: mm?
 959 Z-M1: *tarus tarus jua*
 960 Z-M3: *yatah kan semua urang cakap tarus tarus* [si Azim
 962 Z-M2: [andang yang tarus tarus
 963 Z-M3: *si Azim cakap* ((laughs)) *aku bagitau si Azim wah* (.) *Zim aku single jua* (.)
eh tarus tarus jua
 970 Z-M2: *di malam si Azim* (.) what? *putus kah?* *tarus tarus jua*
 974 Z-M1: *yatah*
 976 Z-M3: *eh buduh eh*
 977 Z-M1: ((sighs))
 978 Z-M3: ((clicks)) I don't know
 981 Z-M1: what you {pronounced [wətʃu]} [mean you don't know man?
 982 Z-M3: [tapi (.) at least it's a good break-up (.) *rilek bunyi nya* (.)
[dah tu
 987 Z-M2: [iya wah? (1) *pasal?* why you just seem so why do you think so?
 993 Z-M3: *pasa::al*
 995 Z-M2: {{talking to someone else}} excuse (.) *bulih ah?*
 (3)
 998 Z-M3: *pasa::l*
 999 Z-M2: *pasal?*

- 1002 Z-M3: *pasal apa nah (.) pasal aku*
 1004 Z-M1: *ah kau? sama tu eh (.) andang lelaki ani bemasalah ah* [ye:a
 1009 Z-M3: [((laughs))]
 1012 Z-M1: [((unclear word))]
 1012 Z-M3: *[pasal (1) my: lack of action ((laughs))]*
 1015 Z-M1: *oh haha*
 1016 Z-M3: *lack of efforts lah basically yes*
 1018 Z-M1: *affection tu bukan action*
 1020 Z-M3: *awu sekalinya ia atau pulang*
 1021 Z-M2: *affection kan (.) dah nyangku affection*
 1023 Z-M1: *ani ni ani ni*
 1024 Z-M2: *inda (.) [lack of affection*
 1024 Z-M1: [eh we are the D J bro we are the D J [we are talking here
 1027 Z-M3: [ia (.) ia
 ((all three laugh))
- 1035 Z-M1: *awu wah nada wah Im*
 1036 Z-M2: [lack lack lack of
 1036 Z-M1: *[kau ani lama aku inda jumpa kau wah kau ani eh*
 1037 Z-M1: *nyaring [nyaring wah*
 1040 Z-M2: [lack of affection
 1040 Z-M2: *lack of affection from <Z-M3>*
 1042 Z-M1: *supaya mamamu dangar wah tarus*
 1044 Z-M2: ((laughs))
 1046 Z-M1: *nyaring nyaring wah sampai [mamamu dangar tarus*
 1047 Z-M3: [inda sekalinya ia cakap if I'm willing to try
 1050 Z-M1: *eh ye:a are you?*
 1052 Z-M3: *sekalinya aku cakap of course willing (.) tapi aku cakap if she thinks she*
can find (.) someone better cematu (.) I won't stop her
 1063 Z-M2: *mm*
 1063 Z-M1: *kau liat ia stress sampai janggutnya jadi warna oren wah*
 1067 Z-M3: ((laughs)) yatah aku pun sadar juga (.) gila
 1070 Z-M1: *aku masa aku (.) kan putus masa atau aku stress sampai beuban wah aku (.)*
ah sekali? (.) sekali?
 1077 Z-M3: *sekali*
 1078 Z-M1: *yalah from (.) apa ni if she can find someone better then how did it end up?*
 1084 Z-M3: *sekali ia cakap atunya katanya for now ia kan focus on herself (.) macam ia*
(.) she: doesn't think (.) she should focus on her love life
 1097 Z-M1: *wa:h*
 1097 Z-M3: *catulah (2) aku macam (.) okay (1) okay*
 1105 Z-M1: *eh sorry kau check ia punya likes arah Twitter?*
 1109 Z-M3: *ah awu*
 1110 Z-M1: *ada sedih sedih?*
 1111 Z-M3: *inda*
 1111 Z-M1: *inda? ah shit atau sakit tu (.) aku at least nampak wah [ia sedih atau*
 1115 Z-M3: [banar nada kah ah? let me check
 1117 Z-M1: *ia ada private Twitter? atau kau [nada*
 1118 Z-M3: [ada
 1118 Z-M1: *tapi kau inda [follow?*
 1119 Z-M3: [kami kami inda follow each other

- 1120 Z-M1: a:h (.) *ia follow aku ia tah yang paling awal apa?*
 1123 Z-M3:
 1123 Z-M1: *dulu dulu (.) si atu ex ku*
 1126 Z-M3: ah oh okay
 1127 Z-M1: *palui atu inda lah*
 1128 Z-M2: *palui fikirku si Mirah*
 1130 Z-M1: *inda eh atu bia- biasa atu pun inda ku inda (1) suruh ia duduk [sini eh*
 1135 Z-M3: *[banar?]*
 1135 Z-M1: *eh ye:a majal aku ah nada wah*
 1138 Z-M2: xxx
 1139 Z-M1: *you buduh wah jangan wah*
 1139 Z-M2: ((laughs))
 1141 Z-M1: *yang waiter ah (2) waiter ah sini sini duduk sini sini*
 1145 Z-M3: *[anu saja ia macam nada*
 1145 Z-M1: *[e:hh sibuk lah sana ((unclear words)) ah apa?*
 1150 Z-M3: I just want to be busy so that I don't feel anything
 1154 Z-M1: *kau cakap kah?*
 1155 Z-M3: likes nya
 1156 Z-M2: I just wanna what?
 1157 Z-M3: I just want to be busy so I don't feel anything
 1160 Z-M1: *kau tau atu (1) thank you*
 1166 Z-M3: thank you
 1167 Z-M1: *inda (.) kau tau atu cara perempuan selalu kan? (1) cani [lah*
 1172 Z-M3: *[selalu apa?]*
 1173 Z-M3: *inda tapi banar (.) aku (2) lack of affect- ((scoff))*
 1177 Z-M1: *inda inda inda maksudku caranya (.) kata yang (.) atu (.) it's (.) they will physically (.) do things that the apa ni yang inda (.) benefit them just so they could (.) lupa wah (1) macam si ex ku lah ia sampai atu (.) ia keraja berabis (.) to the point yang (.) ia burnt out wah (.) sekali ujungnya ia let out arah aku juga*
 1199 Z-M2: mm
 1199 Z-M1: as in *ia gitau aku itu ini itu apa* (.) and then *aku macam* (1) you're doing it to forget me yet the what at the end of the day you're *apa ni* (.) the one you *apa ni* vent it out to is eventually me *wah* (.) *macam masa tu kami batah* *inda becakap sekali last last nya ia yang bawa bicerita* and then *aku macam*
 1216 Z-M3: mm
 1216 Z-M1: *ya lah* (.) in other words I'm telling you that *apa ni* (.) if she: she says she's gonna focus on herself *tapi kalau* (2) she can't lie to (.) she can lie to us *atau kau* basically but she can't lie to herself basically eventually she will realise that *atu* (.) *ada* some things *yang ia buat salah lah*
 1237 Z-M3: mm
 1239 Z-M1: *tapi* I'm not s- *atu lah bagi ku* (.) in a break up (1) the most the best way to handle it is to let yourself feel what you feel 'cause you have to [go through
 1248 Z-M3: *apa?* [to let
 1249 Z-M1: let yourself feel what you feel
 1251 Z-M3: *apa?*
 1251 Z-M1: let yourself feel what you feel

- 1253 Z-M2: meaning [that
 1253 Z-M3: [feel what you feel?
 1254 Z-M2: *awu macam (.) kala kau rasa (.) yatah apa yang ku gitau si <Z-M1> dulu tu (.) jangan rush dirimu with to macam wanting to (.) feel better again wah (.) yatah macam macam (.) kalau kau rasa sedih awal ani (.) you should accept the fact that kau sedih (.) bukannya you don't hide it (.) if you hide it that's when like (.) you know you bottle [things up*
 1273 Z-M1: [kau tau five stages of grief?
 1275 Z-M3: *inda*
 1276 Z-M1: *kira (.) ada ((sniffs)) (1) ia ada lima tu tapi yatah (.) the hardest part about it is pasal atu you can jump from one step to the other wah and it doesn't atu (.) basically starts with denial and isolation macam awal awal awal ani kau macam sendiri sendiri sama denial kau macam (.) eh (.) [mungkin*
 1294 Z-M3: [sana eh
 ((laughs))
 1296 Z-M1: *inda yatah ani aku explain arah kau ni awal ani*
 1298 Z-M3: ((laughs))
 1299 Z-M1: *jap (.) cana ah (3) tapi yalah (1) awal awal kau in denial and isolation atu paling awal tu yatah right now kau rasa macam eh inda banar ni she'll come back to me and whatnot cam*
 1309 Z-M3: mm
 1310 Z-M1: *inda kau dapat accept wah (.) and then after you finally realise yang anu banar kamu putus you'll go into anger marah tia kau macam (1) apakan (.) udah jua ku buat apa yang apa apa yang ia mau apa lagi ia mau kan macam (.) you will apa ni macam (.) usually urang after putus ada durang get into stage yang durang marahi durang punya ex (.) macam apa ni durang vent tapi [durang vent*
 1330 Z-M2: mm
 1331 Z-M1: *cara durang vent atu macam durang tu terus marah ex nya*
 1333 Z-M2: okay
 1333 Z-M1: you will get into that stage after atu usually after denial and isolation (.) then after that comes depression where *kau rasa sedih sentiasa*
 1341 Z-M3: mm
 1342 Z-M1: *mesti ada tu (.) and then*
 1344 Z-M3: [(chuckles)]
 1344 Z-M1: *[lepas tu barutah bargaining where kau apa ni kau macam eh mungkin in the future there might be a chance that atu me and her will meet again and kau macam bagitau kau yourself*
 1352 {waitress brings orders and speaks}
 1354 Z-M2: mango is here (2)
 1356 W: mango here?
 1357 Z-M2: *ya*
 1358 Z-M3: ((laughs))
 1360 Z-M2: thank you
 1360 Z-M3: ((sighs))
 1363 Z-M1: *tani mesti chos dulu tu*
 1364 W: pardon ?
 1365 Z-M1: *tani mesti chos dulu*
 1367 W: chopstick ?
 1368 Z-M1: *awu inda inda mesti di chos kita tau chos?*

- (1)
- 1371 Z-M1: *inda inda no ((laughs)) inda inda it's okay*
- 1374 Z-M2: *palui si <Z-M1> ani ((laughs))*
- 1375 Z-M1: *((laughs)) it's okay it's okay never mind (.) thank you (.) *atu sekali* (1) *apa ni* after (.) ah *atu* (.) ah *yatah* after depression *baru tah diriku macam* ah (.) *mungkin* (.) if I get better she will want me maybe it's the right person but the wrong time *macam* you're trying to find reasons (.) *kira macam* you're trying to gather pieces any piece that you can get from it *wah* so basically *macam kalau kau becakap sekiranya tah kau becakap sama ia semula* (.) *macam* even though *kamu becakap macam* (1) *jarang berabis kau macam eh cukup ni untuk ku* (.) maybe if *aku cakap sikit sikit cani* eventually *ia makin banyak cakap macam bargaining wah macam* basically (1) you're trying to be (.) *apa ni* (.) you're trying to get anything that you can *padahal* you know that it's not enough then *ujungnya* after that *barutah acceptance tapi* the problem with the five stages stages of grief *ani* you can jump from one stage to another just like that {clicks finger} *atau* you can be in multiple stages at one go (1) and it can take months *lah* if you don't basically if *kau* (.) *cuba* force yourself to skip from (.) isolation and denial to acceptance it won't work 'cause as I said *kau* (.) *apa ni* (.) you: go from one stage to other *cematu saja wah* (5) thank you (2) *yang ani mesti bechos jua**
- 1450 Z-M2: *a:pakan [kau ni (.)*
- 1451 Z-M1: *nadawah ((laughs))*
- 1452 Z-M2: *bukannya dari M S kah? (1) ohh (.) junior kami M S jua ni*
- 1455 Z-M1: *yakah?*
- 1456 Z-M2: *ah yakah? ah*
- 1457 Z-M1: *ohh (2) inda kau bawa beceri- becerita?*
- 1460 Z-M2: *kawan mu kan [ni?*
- 1464 Z-M1: *[((chuckles))*
- 1467 Z-M1: *ani untuk apa? (.) <Z-M2> [bayar*
- 1469 Z-M2: *[ani siapa ni?*
- 1470 Z-M1: *gaji tu karang*
- 1471 Z-M2: *ah kau kah?*
- 1472 Z-M3: *ah entah aku inda tau*
- 1473 Z-M2: *thank you*
- 1474 Z-M1: *thank you*
- 1474 Z-M3: *I don't know*
- 1475 Z-M1: *ah sekali atau yatah tu masalahnya if you skip to the end (.) you will still go to *atu wah* it's like a shadow no matter how fast you go and how slow it's still it will still be [behind you (.)*
- 1485 Z-M3: *[mm*
- 1485 Z-M1: *until (.) eventually you reach (.) *yatah tu* (.) when (.) *apa ni* shadow *mu ilang masa kau gelap**
- 1492 Z-M3: *mm*
- 1493 Z-M1: *so you have to go through the darkness first *lah* (.) other words*
- 1498 Z-M3: *((laughs))*
- 1499 Z-M1: **atu* basically *aku bulih bagitau kau lah**
- 1502 Z-M3: **apa?**
- 1504 Z-M1: *don't rush*
- 1505 Z-M2: *mm*

- 1506 Z-M3: don't rush into feeling what *apa*?
 1508 Z-M1: *apa ni kau macam* right now *kau macam* (.) eh (.) *aku inda mau rasa ani*
aku inda mau rasa atu (1) *padahal masa macam* (.) you're forcing yourself
 not to feel what you're supposed to feel (.) *kira walau pasal macam* (.)
andang manusia inda tahan sentiasa happy wah kalau kau sadar kan balik
balik kau happy ngalih (.) *tapi kalau kau* at the same time *kalau kau balik*
balik sedih ngalih jua kau
- 1526 Z-M3: mm
 1527 Z-M1: so in other words you must have a balance *wah* (2) *tapi yala:h* (1) you can't
 really *atu* (.) you can't really force anything *kau inda mau kah?* *kau inda*
pandai?
- 1538 Z-M3: *nah ertinya* (2) *ertinya*
 1541 Z-M1: *ertinya*
 1542 Z-M3: I should wait (1) before deciding (.) want to go back or not (1) *lurus*?
 1549 Z-M2: *atu ikut jua apa ia mau* (.) you have to take into consideration what
 1553 Z-M1: and at the same time you're bargaining
 1557 Z-M3: *apa?*
 1557 Z-M1: you're bargaining
 1558 Z-M3: hm hm
 1560 Z-M1: *kau macam eh* (.) *ada chance masih ni kami* together (2) in oth-
 1564 Z-M3: [xxx
 1564 Z-M1: [in other words you're at bargaining and denial
 1566 Z-M2: <Z-M1> *kau mesti cuba ani ni* (2) *pasal* (.) *yang nyamannya* (.) *nya si Wafi*
ia ia order (.) [the moment
 1573 Z-M1: [*atu apa*?
 1575 Z-M2: *entah inda ku tau* (3) thank you (1) it melts in your mouth
 1580 Z-M1: *atu tau ani san ku yang ku order* *atu inda ku tau*
 1584 Z-M2: *inda ani yang aku order*
 1585 Z-M1: *kau order?*
 1586 Z-M2: mm
 1586 Z-M1: *apa tu?*
 1587 Z-M2: *aku lupa namanya tapi* (1) *ya*
 1589 Z-M3: *yakan? yakan?* (.) *bukannya kau order tempura kan?*
 1592 Z-M1: *san ku aku*
 1593 Z-M2: *si* <Z-M1> *tempura*
 1596 Z-M1: Allah
 1599 Z-M3: cheese maki sake belly is it?
 1601 Z-M1: sake belly *aburi awu atu aku*
 1604 Z-M2: cheese maki *kau kan?*
 1605 Z-M1: *yalah* (.) sake belly *aburi* [*ani jua tu*
 1608 Z-M3: [silakan share share
 1609 Z-M1: *atu jua yang ku order b-prasan*
 1612 Z-M2: [(laughs)]
 1612 Z-M1: [eh
 1613 Z-M2: [bismillah
 1614 Z-M3: [chopstick
 1616 Z-M2: mm
 1616 Z-M1: eh sorry *aku ambil kau punya rupanya mengapa ia ambil dari sana?* as in
mengapa urang atu inda order sini diambilnya dari aku eh
 1623 Z-M2: *bulih ah?*

- 1624 Z-M1: *apa untuk kami jua ni makan tah* (3) *nah dip tia* (.) ((inhales)) ya::h
 (8)
- 1639 Z-M3: we still talk though
- 1641 Z-M2: ah?
- 1642 Z-M3: *semalam kami* [text]
- 1642 Z-M1: [*Z-M3*] you're in denial *<Z-M3>* trust me you're in denial *kau tau kenapa aku gitau aku* the same things oh we're still talking *apa* and then *sekali sudah* (<.) *sudah barang atu click arah aku* (<.) *sadar tia ku caranya melayan lain caranya cakap lain* (<.) *kami inda lagi buat apa yang* we used to do she's avoiding me *apa* (<.) like right now the *apa ni* the realisation *belum hit pasal baru berapa hari* (<.) *tapi sudahnya* a week after *sadar tia kau* (<.) *yatah kadang kadang* after *apa ni* denial and isolation *kau tarus jump into depression pasal kau sadar barang atu*
- 1672 Z-M3: ((chuckles))
- 1673 Z-M1: *pasal atu nyangku* you skip (<.) you don't necessarily *inda* linear *wah* you skip from one stage to the other that's why *dalam* diagram *nya atu ada banyak* arrow (5) basically *yang dapat ku gitau* good luck *lah*
- 1688 Z-M3: [((chuckles))]
- 1688 Z-M1: oh my [god]
 (4)
- 1692 Z-M1: *jangan banyak sendirilah* (<.) *pasal basically* you want to be alone *tapi masalahnya* if you (<.) ah ah *apa ni* if you spend your time alone (2) *salah*
- 1704 Z-M3: I don't know
 (11)
- 1717 Z-M1: *bah <Z-M2> abiskan*
- 1719 Z-M2: *kau inda?*
- 1720 Z-M3: *apa?*
- 1720 Z-M2: *eh kau inda jua pandai udang ah*
- 1721 Z-M1: *kau ind- kau inda sauce nya ah?*
- 1723 Z-M2: *sudah*
- 1724 Z-M1: mm
- 1724 Z-M3: *<Z-M2> ani aku Im* (<.) *kami ada ni hari atu*
- 1726 Z-M2: *apa?*
- 1728 Z-M3: *aku hari atu* (<.) I think *aku bali ani arah* (2) *Kaizen Kiarong* (<.) ai *inda inda nyaman eh* (<.) *lain eh* *Kaizen Kiarong* (4) *aku apa ah* (<.) *apa ku benci ah* (2) I tried the (<.) *macam pattaya* (1) *om- omurice*
- 1748 Z-M1: a:h (2) oh
- 1750 Z-M3: *inda nyaman eh bagiku* ((laughs))
- 1755 Z-M2: *sudah kau cuba <Z-M1>?*
 (14)
- 1771 Z-M3: xxx
 (4)
- 1775 Z-M1: *<Z-M3> kau balik balik jalan sama ia?*
- 1778 Z-M3: ah?
- 1779 Z-M1: *kau balik balik jalan sama ia kan?*
- 1780 Z-M3: *inda*
- 1780 Z-M1: *dulu wah*
- 1781 Z-M3: *inda*
- 1782 Z-M1: *inda*
- 1782 Z-M3: oh time *yalah* time internship (<.) *tiga kali saja*

- 1787 Z-M1: ‘cause if ‘cause if *kau banyak jalan atu paling yang sakit*
 1791 Z-M3: mm
 1792 Z-M1: *cam tadi aku gitau kau* (.) it’s like every place *ada wah*
 1795 Z-M2: *kau tau apa yang aku notice?* (.) *kau banyak jalan tapi jalan sama kami sama sama urang internship*
 1800 Z-M3: *awu yatah*
 1801 Z-M2: *ia banyak jalan sama kawan kawannya yang atu*
 1802 Z-M1: *mana soy sauce?*
 1804 Z-M3: ((laughs))
 1805 Z-M2: *aku inda tau*
 1806 Z-M1: *talur*
 1806 Z-M3: *yatahkan*
 1808 Z-M1: eh sorry <Z-M3> (5) *bismillah saja*
 1817 Z-M2: *aku inda pandai ni so [kau abiskan*
 1818 Z-M1: *[gila batah sudah aku inda makan*
 1819 Z-M3: *[ani ni*
 1820 Z-M1: *batah sudah aku inda makan sushi ani inda ku tau wah cana soy sauce ani*
 1825 Z-M3: *cuba kau rasa ni*
 1826 Z-M2: *sudah* (.) *pernah jua ku aku inda berapa suka cheese nya* (3) *lain kau ani*
 ((chuckles))
- (10)
- 1842 Z-M2: *ada aku order lagi kah?*
 1845 Z-M3: ((laughs))
 1845 Z-M1: *habis sudah kah?*
 1845 Z-M2: *awu*
 1846 Z-M1: *palui*
 1847 Z-M3: ((laughs))
 1848 Z-M2: eh *inda* (.) *hamachi alum ada*
 1851 Z-M1: *hamachi?*
 1853 Z-M3: ((laughs))
 1855 Z-M1: *buduh*
 1857 Z-M3: ((laughs))
 1858 Z-M1: *andangnya tu* <Z-M2> *tu abiskan aunty* (2) *bukan kami tu* (.) <Z-M2> *tu aunty*
 1866 Z-M2: *bulih*
 1867 Z-M3: ((laughs))
 1872 Z-M1: *ye:a si atu ah senyum ia arahku* (.) *inda bulih disabut namanya* ((coughs))
 1881 Z-M2: thank you
 1884 Z-M1: miss
 1886 Z-M3: [xxx <Z-M2>
 1886 Z-M1: you have to beat me at rock paper scissors miss naah naah ((laughs))
 ((laughs))
 1897 Z-M3: oh:::
 1899 Z-M1: *ani kalau kau dip arah* (.) *lemon tea nyaman ni*
 1902 Z-M2: *awu*
 1903 Z-M3: ((laughs))
 1904 Z-M1: *palui eh xxx* (.) *mengapa ia sajuk ani?* (2) [oi ikan nya mantah ah
 1907 Z-M2: *[apakan tu?*
 1910 Z-M1: *eh ikan mentah ah mengapa ia mantah atu?*
 1913 Z-M3: ((chuckles))

- 1914 Z-M2: *atuh yang salmon atau kan?*
- 1916 Z-M1: *awu mengapa ia mantah ah* (2) [nada wah
1918 Z-M2: [mestilah mantah
- 1919 Z-M1: ((laughs))
- 1920 Z-M2: *yang ani nyaman*
- 1921 Z-M1: *andang jua mentah apakan*
- 1922 Z-M3: *ani apa?*
- 1922 Z-M1: what you on about?
- 1923 Z-M3: *ani apa?* (2) *inda ku mau eh*
- 1925 Z-M2: *ikan* (2) *ikan cheese nasi*
- 1928 Z-M3: yo doesn't look (2) appealing
- 1933 Z-M2: *nyaman? sama macam ani ni rasanya* (.) *banar*
- 1936 Z-M3: mmm *bismillah*
- 1944 Z-M1: *irasshaimase* (2) *nyaman tu* <Z-M3>
- 1951 Z-M3: u:h
- 1952 Z-M1: *eh tapi mama mu tau yang* (2) *mama mu tau yang aku* (.) I'm the *one yang kau masa tu keluar akhir malam ah?*
- 1960 Z-M2: *awu*
- 1962 Z-M1: *yang anu masa atau si* <Z-M2> *menipu*
- 1966 Z-M3: ((chuckles))
- 1967 Z-M1: <Z-M2> *ani* [wah eh
- 1968 Z-M2: [(laughs))]
- 1969 Z-M1: *gila eh* (.) *jual nama urang wah* (.) e:h eh ye:a *nadawah* (2) *ilek ah* (.) *kau jua tu aku kau tuduh kau yang mau* (4)
- 1977 Z-M3: I thought that it's not the one
- 1979 Z-M1: *apakan ni* I don't know how to get this one (.) *minta suapkan kali dari ia ah?* (.) *minta suapkan kali dari ia baru baru ku pandai makan* (.) *ia kalau ia suapkan mungkin tarus masuk ni*
- 1992 Z-M1: ((laughs))
- 1994 Z-M2: *jap ah*
- 1995 Z-M1: ((laughs))
- 1997 Z-M1: *kenapa kau pindah sana?* *inda tia kedengaran*
- 1999 Z-M2: *inda kotor ah*
- 2000 Z-M1: *kotor?* (.) mm *kotor ah* <Z-M2> *ah* ((laughs)) *gila batah ku inda jumpa kamu lain wah ulah ku* (3) *innalillahi wa inna ilaihi rojiun* (11) *tapi mungkin awal awal kau dangar lagu English yang sedih sekali sudah kau melayu lagu melayu yang sedih atau banar banar kau sedih tu* (3) but then again *kau sudah dangar lagu melayu so I don't know lah* (10) *sampai pukul satu ni inda order lagi?* (1) <Z-M2> *inda kau order lagi?*
- 2061 Z-M2: *kau mau kah?*
- 2061 Z-M3: *sampai what?*
- 2062 Z-M1: *sampai pukul satu saja* <Z-M3>
- 2063 Z-M3: *yakah?*
- 2068 Z-M2: *jap*
- 2070 Z-M1: *eh* <Z-M2> *inda karang tu: lepas makan bah*
- 2071 Z-M2: *inda kan bagi sushi*
(13)
- 2087 Z-M1: *kau masih view story nya?*
- 2089 Z-M3: *mm?*
- 2090 Z-M1: *kalau ia ada post story kau view masih?*

- 2092 Z-M3: view eh
2093 Z-M1: wrong move brother
2094 Z-M3: *tapi ia jarang post*
2095 Z-M2: *apa?*
2097 Z-M1: *awal ani tu jarang post*